

# Nadácia Petra Dvorského **HARMONY**



Výročná správa  
**2017**

# **Výročná správa**

**Nadácie Petra Dvorského HARMONY  
Kudlákova 2, 841 01 Bratislava**

## **O B S A H :**

- a) prehľad činností v roku 2017
- b) ročná účtovná závierka za rok 2017 výrok audítora
- c) prehľad výnosov podľa zdrojov
- d) prehľad darcov
- e) prehľad FO a PO, ktorým nadácia poskytla prostriedky
- f) celkové náklady podľa druhov činností
- g) zmeny v nadačnej listine
- h) odmeny za výkon správcu
- i) prehľad o činnosti nadačných fondov
- j) ďalšie údaje
- k) správa audítora k výročnej správe

## **P r í l o h y :**

1. správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky
2. správa nezávislého audítora o overení výročnej správy
3. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2017
4. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2018
5. účtovná závierka k 31.12. 2017

**Nadácia Petra Dvorského HARMONY** je nezávislá organizácia so špeciálnym zameraním na komplexnú starostlivosť o zdravotne postihnuté deti a mládež.

Nadácia Harmony je jednou z najdlhšie fungujúcich nadácií s charitatívnym poslaním.

**Verejnoprospešným účelom nadácie je :**

( nadačná listina, registrovaná MV SR , 19.2.2013 , Čl. III.)

- podpora zdravotnej starostlivosti, najmä komplexná zdravotnícka starostlivosť o zdravotne postihnutých s orientáciou na ťažiskovú diagnózu detská mozgová obrna a súvisiace zdravotné služby

- sociálna starostlivosť najmä pre zdravotne postihnutých

- humanitná starostlivosť

- organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí vrátane edičnej činnosti

( dodatok č.4 k nadačnej listine, registrovaný na MV SR , 22.12.2009)

(takto získané financie sa využijú na sociálny program nadácie Harmony)

Nadácia Petra Dvorského Harmony vznikla v roku 1991 za účelom zriadenia a prevádzkovania činností Rehabilitačného centra pre zdravotne postihnuté deti. Iniciátormi a zriaďovateľmi centra sa stali manželia Marta Dvorská a Peter Dvorský. Centrum pôsobí v bývalej budove detských jasiel', v mestskej časti Bratislava – Dúbravka, na Kudlákovej ulici č. 2, ktorú rada miestneho zastupiteľstva poskytla na tieto účely.

Poskytujeme starostlivosť deťom s ortopedickými, neurologickými a traumatologickými diagnózami, vrodenými vývojovými poruchami, ale veľkú časť pacientov tohto centra tvoria deti s poškodením centrálneho nervového systému (CNS) - s detskou mozgovou obrnou.

Toto ochorenie postihuje pohybový vývoj a v rôznom rozsahu aj psychiku dieťaťa. Vonkajším prejavom je postihnutie pohybového aparátu až po úplnú bezvládnosť. Takto postihnuté dieťa bez pravidelného cvičenia nedokáže vykonávať základné pohyby.

Od vzniku Nadácie sú jej hlavnými prioritami :

- podpora zdravotnej starostlivosti Rehabilitačného centra Harmony, n.o.
- sociálny program pre pacientov Rehabilitačného centra Harmony, n.o. – poskytovanie rehabilitačných služieb pre pacientov.

Hlavnou činnosťou nadácie HARMONY je poskytovanie sociálnych služieb, väčšinou formou rehabilitačných pobytov v našom zariadení a tým umožniť väčšiu dostupnosť rehabilitácie deťom s rôznymi pohybovými problémami z celého Slovenska.

Vzhľadom na ekonomickú situáciu už v roku 2014, bola nadácia Harmony nútene znížiť počet izieb zo sedem na štyri, čím sa znížila možnosť ubytovania z cca. 20 osôb na 12 osôb. (ide prevažne o matky s deťmi vo veku od 0 – 18 r.). K dispozícii i naďalej ostali kuchynka, spoločenská miestnosť, miestnosť na individuálnu rehabilitáciu a sociálne zariadenia. Do všetkých miestností je bezbariérový prístup.

## a) Prehľad činností v roku 2017

Aj v roku 2017 bolo hlavnou činnosťou nadácie HARMONY poskytovanie sociálnych služieb, väčšinou formou rehabilitačných pobytov v našom zariadení. Naďalej sme sa snažili umožniť väčšiu dostupnosť prístrojov Lokomat, kombofit a rehabilitácie deťom s rôznymi pohybovými problémami z celého Slovenska.

V spolupráci s Rehabilitačným centrom Harmony sme už v roku 2014 rozšírili našu starostlivosť aj na rodičov rehabilitovaných detí, ktorí boli na pobyt. Poskytovali sme im špeciálne rehabilitácie, masáže a konzultácie. A v tejto starostlivosti sme pokračovali aj v roku 2017.

Rodičia týchto detí sú často nútení zdvíhať svoje deti do vyššieho veku a väčšej hmotnosti, čím značne trpí ich pohybový aparát. Aspoň týmto spôsobom sme sa snažili prispieť k ich zdraviu.

V roku 2017 boli priestory využívané hlavne klientami dennej rehabilitácie, ktorých počet v roku 2017 podstatne vzrástol. Okrem každodenných návštev v rehabilitačných miestnostiach prebiehala doplnková rehabilitácia aj v herni a spoločenskej miestnosti. Tieto priestory zároveň boli využité na oddych detí a ich rodičov počas dňa.

V roku 2017 sa v priestoroch nadácie vykonali menšie opravy (okná, zariadenie, sociálne zariadenia, kúpeľne, strecha.) a bol doplnený aj inventár a zariadenie nadácie.

V roku 2017 bola nadácia Petra Dvorského Harmony opäťovne zaradená zo zoznamu poberateľov na 2% z dane z príjmov FO a PO.

## **V roku 2017 sme realizovali nasledujúce projekty :**

V roku 2017 prišlo vzhľadom na nepriaznivú ekonomickú situáciu k miernemu útlmu činnosti nadácie. Aj napriek tomu však nadácia aj ďalej zachovala svoj hlavný sociálny program, na ktorý bola zriadená.

### **1. Sociálny program nadácie Harmony**

Už dvadsaťšesť rokov je základným programom a zároveň projektom nadácie Petra Dvorského Harmony pomoc a podpora pri liečbe detí s ortopedickými, neurologickými a traumatologickými diagnózami, vrodenými vývojovými poruchami, a s poškodením centrálneho nervového systému (CNS) - s detskou mozgovou obrnou.

V roku 2017 využilo sociálne služby nášho zariadenia dvadsaťsedem malých klientov s rodičmi.

Z toho deväť klientov absolvovalo v roku 2017 dvojtýždňový pobyt a dvadsať klientov absolvovalo jednotýždňové pobyt. 12 klientov bolo na pobytě počas roka dva krát.

V roku 2017 možnosti pobytu využilo sedem nových klientov.

Vzhľadom na prevádzku prístroja Lokomat sme v roku 2017 neorganizovali trojtýždňové pobuty.

V rámci týchto rehabilitačných pobytov detí sme vytvorili priestor aj na starostlivosť o rodičov. Naši odborníci s RC Harmony konzultovali s rodičmi ich zdravotný stav a odporučili im liečbu, ktorú zároveň aj poskytovali v rámci našich priestorov a možností.

V roku 2017 sa opäťovne zvýšilo využívanie priestorov dennými klientmi rehabilitácie. Okrem toho, že tri ubytovacie miestnosti sa zmenili na rehabilitačné, prebiehajú doplnkové rehabilitácie aj v herni a spoločenskej miestnosti. Tieto priestory sa zároveň využívajú aj na oddych detí a ich rodičov počas dňa. Rehabilitáciu poskytujeme približne 100 klientom dennej rehabilitácie týždenne.

## **2. Projekt Legenda bez Legiend / Peter Dvorský a jeho doba - nemecká a anglická jazyková mutácia**

**Poskytovateľ finančných prostriedkov : Fond na podporu umenia – 5000 € na grafické spracovanie publikácií s termínom použitia do 31.5.2018.**

Zámerom vydania nemeckej a anglickej jazykovej mutácie neperiodickej publikácie Legenda bez legiend / Peter Dvorský a jeho doba je predovšetkým šírenie odkazu slovenskej vokálnej školy a prezentácia jedného z popredných predstaviteľov slovenskej kultúry nielen v zahraničí, ale i pre inočajzých recipientov na Slovensku – zahraničných študentov, zahraničné zastupiteľské úrady a kultúrne inštitúty v SR a ľ.

V roku 2011 vydala Nadácia Harmony vo vydavateľstve Kalligram k životnému jubileu P. Dvorského (60 rokov) túto neperiodickú publikáciu v slovenčine. Publikácia je venovaná odbornému zhodnoteniu umeleckej dráhy jedného z najvýraznejších reprezentantov slovenskej kultúry posledných desaťročí a Slovenska v širšom ponímaní.

V rámci publikácie spracovanej popredným slovenským autorom – PhDr. Jaroslavom Blahom (teatrológ, operný a hudobný kritik, dramaturg opery) sú zaradené i štúdie renomovaných talianskych kritikov – Ciancarlo Landini a Roberto Bellotti. Súčasne do publikácie prispela i šéfredaktorka viedenského Der neue Merker – Dr. Sieglinde Pfäbigan. Zostaveniu autorského textu predchádzalo detailné štúdium a práca s archívnymi materiálmi z bohatej kariéry Petra Dvorského nielen z jeho osobného archívu, ale i z podkladov popredných európskych operných domov.

O jazykové mutácie je záujem doma i v zahraničí, obzvlášť zastupiteľské úrady SR v zahraničí, odborná zahraničná verejnosť, ale i milovníci opery a koncertného umenia, ktorí sledovali umeleckú dráhu Petra Dvorského.

Vlastná realizácia projektu bude prebiehať v roku 2018, kedy plánujeme zrealizovať nielen grafickú prípravu, ale i vlastnú tlač publikácií, avšak v závislosti od získania finančných zdrojov na ich dokončenie.

Výťažok z predaja publikácií bude využitý na činnosť nadácie Harmony v zmysle jej nadačnej listiny.

V roku 2017 chceme zároveň podakovať za nezištnú či už materiálnu, alebo finančnú pomoc všetkým darcom a prispievateľom na náš sociálny program a projekty, ktoré nadácia Harmony v roku 2017 realizovala ako aj všetkým individuálnym darcom.

*Ďakujeme za Vašu pomoc a podporu.*

**b) Ročná účtovná závierka za rok 2017 zhodnotenie základných údajov účtovnej závierky a výrok audítora k ročnej účtovnej závierke**

Nadácia Harmony sa aj v roku 2017 podarilo naplniť hlavné ciele v oblasti zdravotnej a sociálnej.

Naďalej sa vytvárali podmienky pre liečbu pacientov. Táto činnosť spája sociálny aj zdravotný cieľ, nakoľko z týchto prostriedkov sú uhrádzané liečebné náklady, ktoré zdravotné poisťovne pacientom nepreplácajú.

V sociálnom programe nadácie - v poskytovaní rehabilitačných služieb pacientom sa nám darí pokračovať. Účtovná závierka nadácie za rok 2017 bola overená audítorm a audítorská správa a účtovná závierka je neoddeliteľnou prílohou tejto výročnej správy.

**c) prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu v EUR**

	<b>Výnosy spolu</b>	<b>12 440,46</b>
	<b>z toho :</b>	
1	Príspevky na sociálny program od FO	3 825,00
2	Dary a ostatné prijaté príspevky od FO	1 000,00
3	Prijaté príspevky od PO - FPU - dotácia	5 000,00
4	Prijaté príspevky na deti	
5	Príspevky z podielu zaplatenej dane	2 592,73
6	Prijaté príspevky z verejných zbierok	
7	Dotácie	
8	Kreditný úrok, ostatné prevádzkové výnosy	22,73

**d) Príspevky na sociálny program od FO**

Klienti využívajúci sociálny program v roku 2017	3 825,00
<b>SPOLU</b>	<b>3 825,00</b>

## 2. Prijaté dary

Darca	celkovo prijatá čiastka	použitá čiastka v roku 2017
	1 000,00	1 000
<b>SPOLU</b>	<b>1 000,00</b>	<b>1 000</b>

## 3. Prijaté príspevky od PO- dotácia

	celkovo prijatá čiastka	použitá čiastka v roku 2017
<b>Fond na podporu umenia</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>
<b>SPOLU</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>

### - Prijaté príspevky na deti

<b>SPOLU</b>	<b>0,00</b>
--------------	-------------

### - Príspevky z podielu zaplatenej dane

Použité na :	
Sociálny program nadácie	2 592,73
<b>SPOLU</b>	<b>2 592,73</b>

### - Príspevky z verejných zbierok

V roku 2017 Nadácia Petra Dvorského neorganizovala žiadnu verejnú zbierku.

V roku 2017 Nadácia Petra Dvorského neobdržala žiadnu dotáciu.

## d) Prehľad o darcoch a ostatných prispievateľoch Nadácie

Finančné dary, príspevky od právnických osôb a fyzických osôb – použitých v roku 2017

Darcovia a prispievatelia	Suma eur	Dátum
Inštitút estetickej medicíny	1 000,00	23.1.2017
Fond na podporu umenia	5 000,00	7.9.2017
<b>SPOLU</b>	<b>6 000,00</b>	

- f) Prehľad o FO a PO, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel, na ktorý bola nadácia založená a informácia, akým spôsobom sa tieto prostriedky použili

<b>Účel</b>	Starostlivosť o pacientov RC v zariadení
Dar Gašparíková/Kuchařík	100,00
<b>Spolu</b>	<b>100,00</b>

Prostriedky sa použili na krytie nákladov spojených s pobytmi a využívaním sociálnych zariadení nadácie.

1. Celkové náklady v členení na náklady podľa jednotlivých druhov činností nadácie a osobitne výška nákladov na správu nadácie vrátane rozhodnutia správnej rady podľa § 28 ods.1 a v členení podľa § 28 ods.2 a 3

	Náklady nadácie spolu v EUR	
<b>1</b>	<b>Výdavky na liečebné náklady zdravotne postihnutých detí</b>	<b>36 269,78</b>
	- Nakolko hlavnou činnosťou Nadácie Harmony je poskytovanie ubytovania pri absolvovaní rehabilitačných aktivít a pobytov do výdavkov na liečebné náklady postihnutých detí zaraďujeme všetky výdavky spojené so starostlivosťou o klientov RC Harmony a nadácie Harmony	<b>5 220,01</b>
	<b>kancelársky materiál a literatúra</b>	102,36
	<b>čistiace prostriedky</b>	439,41
	<b>spotrebný materiál</b> (materiál pre deti – perá, farbičky, papier a i.)	242,88
	<b>spotreba energie</b> ( energia nutná na prevádzkovanie sociálneho programu a poskytovania starostlivosti, rozloha 406,48 m <sup>2</sup> )	0,00
	- hradené RC Harmony	
	<b>telefón, internet, TV</b> ( priamo poskytnuté ako služba ubytovaným pacientom)	1 080,19
	- hradené nadáciou Harmony	
	<b>čistiareň, žehlenie</b>	197,54
	a) <b>mzdové náklady</b> (mzdy a odvody do SP a ZP) mzdy pracovníkov, ktorí udržujú 24 hodinovú prevádzku a čistotu v zariadení, 1 x PP, 1 x DVP a 2x DPČ	3 157,63
<b>2</b>	<b>Výdavky na správu nadácie, v tom:</b>	<b>4 161,50</b>
	<b>a) ochrana a zhodnotenie</b>	0,00
	<b>b) propagácia verejnoprospešného účelu</b>	0,00
	<b>c) prevádzka nadácie, z toho:</b>	<b>1 025,75</b>
	kancelársky materiál a literatúra	0,00
	spotrebný materiál	0,00
	spotreba energie ( miestnosť správcu a služby rozloha 26,38 m <sup>2</sup> )	0,00
	telefón, pošta, internet,	0,00

	náklady na reprezentáciu	8,67
	Cestovné	0,00
	ostatné služby – audit, účtovníctvo, semináre	1 017,08
	<b>d) odmena za výkon funkcie správcu</b>	<b>3 135,75</b>
	<b>e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu</b>	<b>0,00</b>
	<b>f) iné prevádzkové náklady</b>	<b>0,00</b>
<b>3</b>	<b>Služby, z toho:</b>	<b>825,60</b>
	služby - budova	825,60
	právne služby	0,00
<b>4</b>	<b>Dary</b>	<b>100,00</b>
<b>5</b>	<b>Odpisy</b> Výška odpisov je spôsobená hodnotou budovy a prístavby soľnej jaskyne, ktoré celoročne využívajú všetci klienti RC Harmony a nadácie Harmony	<b>25 583,57</b>
<b>6</b>	<b>Kurzové rozdiely, dane a bankové poplatky</b>	<b>354,03</b>
<b>7</b>	<b>Zákonné sociálne náklady (tvorba SF, SL)</b>	<b>25,07</b>
<b>8</b>	<b>Poskytnuté príspevky FO</b>	<b>0,00</b>
<b>9</b>	<b>Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám</b>	<b>0,00</b>
	<b>NÁKLADY SPOLU</b>	<b>36 269,78</b>
	<b>VÝNOSY SPOLU</b>	<b>12 440,46</b>
	<b>ROZDIEL - STRATA</b>	<b>-23 829,32</b>

**Hospodársky výsledok:** záporný hospodárny výsledok za bežné účtovné obdobie v sume 23 829,32 € bol spôsobený účtovnými odpismi z dôvodu technického zhodnotenia budovy v minulých obdobiach v sume 25 583,57 €, rozdiel v sume 1 754,25 € by bez odpisov predstavoval zisk nadácie. Nevyrovnaná strata k 31.12.2017 vo výške 300 524,47 EUR bola v súlade s účtovnými predpismi zaúčtovaná oproti účtu 411 020 – Základné imanie ostatné, ktoré predstavuje hodnotu technického zhodnotenia budovy, nakoľko strata predchádzajúcich účtovných období bola spôsobená najmä výškou odpisov tohto majetku. Nadácia očakáva postupné vyrovnávanie straty v roku 2018 a nasledujúcich i s ohľadom na očakávaný mimoriadny výnos z predaja majetku (bytu) po ukončení dedičského konania po Ing. V. Šúpolovi - darcovi.

**g) Zmeny vykonné v nadačnej listine a v zložení orgánov  
v hodnotenom období neboli.**

**Správna rada Nadácie Petra Dvorského HARMONY v roku 2017**

<b>Správna rada:</b>	Peter Dvorský - prezident Marta Dvorská Ing. Marta Šuleková, ArtD.
<b>Revízor:</b>	Marta Zemanová
<b>Správca:</b>	Mgr. Denisa Vidová
<b>Sídlo:</b>	Kudlákova 2, 841 01 Bratislava
<b>IČO:</b>	17323452
<b>DIČ:</b>	2021365291
<b>Telefón/ fax</b>	02/64461164 0911954030
<b>Bankové spojenie:</b>	ČSOB : 584745953/7500 prevádzkový účet ČSOB : 4011120006/7500 Tatra banka : 2667455037/1100 prevádzkový účet 3023455263/1100 termínový účet

**h) Odmeny za výkon správcu**

Stabilná mesačná odmena správcu 465 EUR/mesiac bola zakotvená v pracovnej zmluve z r. 2009 a jej dodatku z roku 2013. Vzhľadom na nepriaznivú ekonomickú situáciu bola vykonaná zmena pracovnej zmluvy s účinnosťou od 1.3.2015 a odmena správcu je 200 EUR/mesiac. Táto zmena bola odsúhlásená správnou radou nadácie.

**i) Prehľad o nadačných fondoch**

Nadačný fond v roku 2017 nebol vytvorený.

## j) Ďalšie údaje

### Plán činnosti nadácie na rok 2018

Základnou úlohou Nadácie v roku 2018 bude podobne ako v predchádzajúcich rokoch podporovať existujúci sociálny program a podieľať sa na jeho ďalšom rozširovaní. Zároveň bude pokračovať spolupráca s Rehabilitačným centrom Harmony n.o. Našou snahou je aj naďalej poskytovať sociálne služby spojené s liečebným pobytom pre mimobratislavských pacientov, udržať a zvyšovať doterajší štandard poskytovaných služieb.

Ďalšou úlohou Nadácie v roku 2018 je organizácia kultúrnych a spoločenských podujatí za účelom získania ďalších zdrojov na poskytovanie sociálnych a zdravotníckych služieb.

Po ukončení dedičského konania a predaja majetku (bytu), máme v pláne opravy zariadenia potrebné na zvýšenie bezpečnosti a komfortu našich klientov. Zároveň je našim cieľom podporiť v širšom rozsahu klientov rehabilitačného centra Harmony.

### Rozpočet na rok 2018

	<b>PRÍJMY</b>	<b>EUR</b>
	predpokladaná 2 % daň za rok 2018	5 000,00
	Dary do FO a PO	10 000,00
	Projekty a dotácie	5 000,00
	Mimoriadne výnosy z predaja majetku	100 000,00
	<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>120 000,00</b>
	<b>NÁKLADY NADÁCIE</b>	
1	Výdavky na liečebné náklady zdravotne postihnutých detí	17 700,00
	kancelársky materiál a literatúra	100,00
	čistiace prostriedky	200,00
	spotrebny materiál	100,00
	spotreba energie	2 500,00

	<b>opravy a udržiavanie</b>	500,00
	<b>telefón, internet, TV</b>	800,00
	<b>čistiareň, žehlenie</b>	300,00
	<b>ostatné služby</b>	1 200,00
	<b>Podpora RC Harmony</b>	5 000,00
	b) <b>mzdové náklady</b> (mzdy a odvody do SP a ZP) mzdy pracovníkov, ktorí udržujú 24 hodinovú prevádzku a čistotu v zariadení	7 000,00
<b>2</b>	<b>Výdavky nadácie (z toho na správu 10%)</b>	<b>6 850,00</b>
	a) propagácia verejnoprospešného účelu	150,00
	b) prevádzka nadácie	
	- spotrebný materiál	100,00
	- kancelársky materiál	300,00
	- spotreba energie	300,00
	- telefón, pošta, internet	600,00
	- ostatné služby	1 300,00
	c) odmena za výkon funkcie správcu	3 000,00
	d) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie	1 100,00
<b>3</b>	<b>Oprava a údržba budovy</b>	<b>10 000,00</b>
<b>4</b>	<b>Kurzové rozdiely a bankové poplatky</b>	<b>200,00</b>
<b>5</b>	<b>Zákonné sociálne náklady (tvorba SF, SL)</b>	<b>250,00</b>
	<b>NÁKLADY NADÁCIE SPOLU</b>	<b>35 000,00</b>

V Bratislave 14.5.2018

## **P R Í L O H Y:**

1. správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky
2. správa nezávislého audítora o overení výročnej správy
3. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2017
4. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2018
5. účtovná závierka k 31.12. 2017

**Zápis zo zasadnutia správnej rady  
Nadácie Petra Dvorského – HARMONY**

Správna rada na svojom zasadnutí dňa 29.3.2017 prerokovala návrh výročnej správy za rok 2016 a návrh rozpočtu nadácie na rok 2017. Správna rada sa uzniesla na nasledovnom :

*29.3.2017*

Dňa 28.3.2014 bola správnej rade predložené :

- 1) návrh výročnej správy za rok 2016
- 2) návrh rozpočtu nadácie na rok 2017

**Správna rada skonštatovala :**

Záporný hospodárny výsledok za bežné účtovné obdobie v sume 30 921,13 € bol spôsobený účtovnými odpismi z dôvodu technického zhodnotenia budovy v minulých obdobiach a v roku 2016 je v sume 25 583,57 €, rozdiel v sume 5 337,56 € predstavujú náklady na poskytovanie zdravotníckych a sociálnych služieb, na ktoré sme obdržali nižšie príspevky oproti rozpočtovaným. Nadácia očakáva postupné vyrovnávanie straty v roku 2017 a nasledujúcich i s ohľadom na očakávaný mimoriadny výnos z predaja majetku (bytu) po ukončení dedičského konania po Ing. V. Šúpolovi - darcovi.

2) že vzhľadom na ekonomickú situáciu, bola nadácia nútená zredukovať svoju činnosť.

**Správna rada** návrh výročnej správy za rok 2016 a návrh rozpočtu nadácie na rok 2017 prediskutovala a schválila v predloženej výške.

V Bratislave, 29.3.2017

Členovia správnej rady :

Peter Dvorský – prezident nadácie

Marta Dvorská – člen správnej rady

Marta Šuleková - člen správnej rady

**Zápis zo zasadnutia správnej rady  
Nadácie Petra Dvorského – HARMONY**

Správna rada na svojom zasadnutí dňa 26.3.2018 prerokovala návrh výročnej správy za rok 2017 a návrh rozpočtu nadácie na rok 2018. Správna rada sa uzniesla na nasledovnom :

Dňa 26.3.2018 bola správnej rade predložené :

- 1) návrh výročnej správy za rok 2017
- 2) návrh rozpočtu nadácie na rok 2018

**Správna rada skonštovala :**

Záporný hospodárny výsledok za bežné účtovné obdobie v sume 23 829,32 € bol spôsobený účtovnými odpismi z dôvodu technického zhodnotenia budovy v minulých obdobiach v sume 25 583,57 €, rozdiel v sume 1 754,25 € by bez odpisov predstavoval zisk nadácie. Nevyrovnaná strata k 31.12.2017 vo výške 300 524,47 EUR bola v súlade s účtovnými predpismi zaúčtovaná oproti účtu 411 020 – Základné imanie ostatné, ktoré predstavuje hodnotu technického zhodnotenia budovy, nakoľko strata predchádzajúcich účtovných období bola spôsobená najmä výškou odpisov tohto majetku. Nadácia očakáva postupné vyrovnavanie straty v roku 2018 a nasledujúcich i s ohľadom na očakávaný mimoriadny výnos z predaja majetku (bytu) po ukončení dedičského konania po Ing. V. Šúpolovi - darcovi.

2) že vzhľadom na ekonomickú situáciu, bola nadácia nútená opäťovne zredukovať svoju činnosť.

**Správna rada** návrh výročnej správy za rok 2017 a návrh rozpočtu nadácie na rok 2018 prediskutovala a schválila v predloženej výške.

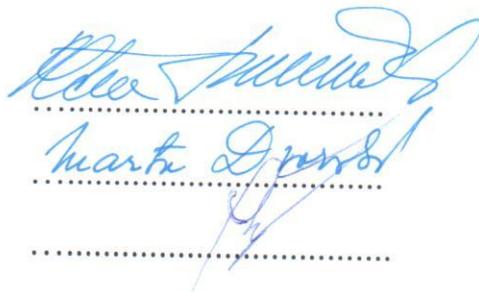
V Bratislave, 26.3.2018

Členovia správnej rady :

Peter Dvorský – prezident nadácie

Marta Dvorská – člen správnej rady

Marta Šuleková - člen správnej rady



**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 7

**Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdnne.**

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo  2 0 2 1 3 6 5 2 9 1 IČO 1 7 3 2 3 4 5 2 SID SK NACE 8 7 . 9 0 . 0	Účtovná závierka  <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input checked="" type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> mimoriadna <input type="checkbox"/> schválená <small>(vyznačí sa x)</small>	Mesiac Rok  Za obdobie od 0 1 2 0 1 7 do 1 2 2 0 1 7  Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 6 do 1 2 2 0 1 6
---	---	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč NUJ 1-01) Poznámky (Úč NUJ 3-01) Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N A D Á C I A P E T R A D V O R S K É H O H A R M O N Y

## Sídlo účtovnej jednotky

Ulica  K U D L Á K O V A	Číslo 1
PSČ 8 4 1 0 5	Obec B R A T I S L A V A
Číslo telefónu 0 /	Číslo faxu 0 /
E-mailová adresa	

Zostavená dňa: 2 4 . 0 3 . 2 0 1 7	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:  Regecová	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavanie účtovnej závierky:  Regecová	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:  
Schválená dňa: 2 6 . 0 3 . 2 0 1 8			

## Záznamy daňového úradu

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
		Brutto	Korekcia	Netto		
a	b	1	2	3	4	
<b>A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b>	<b>r. 002 + r. 009 + r. 021</b>	<b>001</b>	562701,73	470928,05	91773,68	117357,25
<b>1. Dlhodobý nehmotný majetok</b>	<b>r. 003 až r. 008</b>	<b>002</b>	712,87	712,87	0,00	
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér	004					
Oceniteľné práva	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006	712,87	712,87	0,00		
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008					
<b>2. Dlhodobý hmotný majetok</b>	<b>r. 010 až r. 020</b>	<b>009</b>	561988,86	470215,18	91773,68	117357,25
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021 - (081 + 092AÚ)	012	90013,89	67510,39	22503,50	27004,19
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	50317,33	50317,33	0,00		
Dopravné prostriedky	023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029 - (089 +092AÚ)	018	421657,64	352387,46	69270,18	90353,06
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
<b>3. Dlhodobý finančný majetok</b>	<b>r. 022 až r. 028</b>	<b>021</b>				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051</b>	<b>029</b>	14481,66		14481,66	10095,53
<b>1. Zásoby r. 031 až r. 036</b>	<b>030</b>				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
<b>2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041</b>	<b>037</b>				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky ( 335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
<b>3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050</b>	<b>042</b>				12,17
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poistovňou a zdravotnými poistovňami (336 )	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		12,17
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
<b>4. Finančné účty r. 052 až r. 056</b>	<b>051</b>	14481,66		14481,66	10083,36
Pokladnica (211 + 213)	052	93,06	x	93,06	1479,56
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	14388,60	x	14388,60	8603,80
Bankové účty s dobu viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
<b>C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059</b>	<b>057</b>				
1. Náklady budúcich období (381)	058				
Príjmy budúcich období (385)	059				
<b>MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057</b>	<b>060</b>	577183,39	470928,05	106255,34	127452,78

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b		5	6
<b>A. VLASTNE ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073</b>	<b>061</b>		101864,63	125693,95
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062		125693,95	426218,42
Základné imanie (411)	063		125693,95	426218,42
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064			
Fond reprodukcie (413)	065			
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066			
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067			
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068			
Rezervný fond (421)	069			
Fondy tvorené zo zisku (423)	070			
Ostatné fondy (427)	071			
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072		0,00	-269603,34
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073		-23829,32	-30921,13
<b>B.CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097</b>	<b>074</b>		4390,71	1758,83
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075			
Rezervy zákonné (451AÚ)	076			
Ostatné rezervy (459AÚ)	077			
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078			
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		508,09	483,02
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		508,09	483,02
Vydané dlhopisy (473)	081			
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082			
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083			
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084			
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085			
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086			
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087		3882,62	1275,81
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088		203,61	589,39
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		415,47	483,60
Zúčtovanie so Sociálnou poistovňou a zdravotními poistovňami (336)	090		190,86	202,82
Daňové záväzky (341 až 345)	091		72,68	
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092			
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093			
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094			
Spojovací účet pri združení (396)	095			
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		3000,00	
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097			
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098			
Bežné bankové úvery ( 231+ 232 + 461AÚ)	099			
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100			
<b>C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103</b>	<b>101</b>			
1. Výdavky budúcich období (383)	102			
Výnosy budúcich období (384)	103			
<b>VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101</b>	<b>104</b>		106255,34	127452,78

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	784,65		784,65	1029,87
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				98,49
513	Náklady na reprezentáciu	06	8,67		8,67	
518	Ostatné služby	07	3120,41		3120,41	3813,11
521	Mzdové náklady	08	4916,07		4916,07	7020,54
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	1377,31		1377,31	2038,32
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	25,07		25,07	95,50
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	82,37		82,37	58,57
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17	4,99		4,99	73,98
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21	100,00		100,00	
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	266,67		266,67	219,57
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	25583,57		25583,57	25583,57
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
<b>Účtová trieda 5 spolu</b>		<b>r. 01 až r. 37</b>	<b>38</b>	<b>36269,78</b>	<b>36269,78</b>	<b>40031,52</b>

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				2,03
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	1000,00		1000,00	405,00
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	22,73		22,73	829,18
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	5000,00		5000,00	
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	3825,00		3825,00	3998,00
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	2592,73		2592,73	3876,18
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
<b>Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73</b>		<b>74</b>	12440,46		12440,46	9110,39
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38</b>		<b>75</b>	-23829,32		-23829,32	-30921,13
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77) ) (+/-)</b>		<b>78</b>	-23829,32		-23829,32	-30921,13